

**GOSSNER EVANGELICAL – LUTHERAN CHURCH  
IN CHOTANAGPUR AND ASSAM**

**GELC ARCHIVE**

Signature: **GELC-A \_ 001 \_ 0118**

Classification:

Original File No.

**Title**

Education  
Head Supervisor, Lutheran School, Ranchi

Volume:

Running from year: 1929                      till year: 1933

**Content:**

- Correspondence of Head Supervisor With Sub- Inspector of Schools Manoharpur Circle Singbhum Leangi, Kuldaa.
- Report of Attendances Teachers/ Students.
- Payments of Teachers/ Fees of Students.
- Grants From District Board, Ranchi ( Vice- Chairman) Regarding Kondra, Chainpur, Amlessa, Gumla, as well as Tokad, Marcha, Kotbo, Singhani etc.

Education

Head supervisor  
Lutheran School  
Fauler.

1929 - 1933

No.

From

The Head Supervisor,  
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Sub-Inspector of Schools,  
Manaharpur Circle, Manaharpur.

Dated Ranchi, the 28th December, 1929.

Sir,

I have the honour to submit to you fresh bills of the Lutheran L. P. Schools in the Manaharpur Circle for the 1st and 2nd quarters of 1929-30. The bills are submitted in accordance with the scale of salary adopted in the Singhbhum district. The bill for 1st quarter is submitted only for the three schools at Leangi, Kulda and Kumdi because the stipends of the two schools at Burungkel and Sunding have already been paid for that quarter.

No fee is charged in these schools from the children. The small amount which the children pay to their schools either in cash or kind is only the subscription of their parents to the schools for their petty local contingent expenses.

The pass certificates of the teachers at Kulda and Kumdi also are submitted to you in a separate registered cover. Some time ago the certificate of the Leangi teacher was submitted to you in a registered cover and it is hoped that it was delivered to you.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

*N. G. Singh*  
Head Supervisor.

### Form D. Abstract Register of Attendance.

Lutheran L.P. SCHOOL AT Rulda DISTRICT Singbhum

For the month of April, May & June 1929.

Class.	No. on the roll.	Average No. present daily during the month.	Rate of Schooling-fee.	Amount of Schooling-fee due for the month.		Admission fees and fines due.	Outstanding for previous month		Total.		Amount collected during the month.	Amount outstanding.	REMARKS.
				Rs.	A. P.		Rs.	A. P.	Rs.	A. P.			
April	1st Class ...	19	11										
	2nd " ...	5	3										
	3rd " ...	4	3										
	4th " Total.	28	17										
May	5th 1st " ...	19	11										
	6th 2nd " ...	4	2										
	7th 3rd " ...	3	2										
	8th " Total..	26	15										
June	9th 1st " ...	16	10										
	10th 2nd " ...	4	3										
	3rd " ...	3	2										
Total ...	23	15											

Hindus.....X.....

Muhammadans.....X.....

Others.....  
*also fines April 28*  
*May 26*  
*June 23*

Percentage of attendance during the month.....

Number of working days in the month.....

April 60  
 May 58  
 June 65

April .. 26  
 May .. 24  
 June .. 21

Number of pupils learning

English.....  
 Bengali.....  
 Persian, etc.....

*N. S. Singh*

Head Supervisor,  
 Lutheran Schools.  
 Secy 28 DEC 1929 Ranchi

Form D.  
Abstract Register of Attendance.

Lutheran L.P. SCHOOL AT Leangi DISTRICT Singbhum

For the month of April, May & June 1929.

Class.	No. on the roll.	Average No. present daily during the month.	Rate of Schooling-fee.	Amount of Schooling-fees due for the month.		Admission fees and fines due.	Outstanding for previous month			Total.		Amount collected during the month.	Amount outstanding.	REMARKS.
				Rs.	A. P.		Rs.	Rs.	A.	P.	Rs.			
April { 1st Class ...	16	12												
2nd " ...	1	1												
3rd " ...	3	2												
4th " Total ...	20	15												
May { 1st 5th ...	16	12												
2nd 6th ...	-	-												
3rd 7th ...	3	2												
4th " Total ...	19	14												
June { 1st 8th ...	16	11												
2nd 9th ...	-	-												
3rd 10th ...	3	3												
Total ...	19	14												

Hindus.....X.....

Muhammadans.....X.....

Others.....*aborigines*.....

Percentage of attendance during the month.....

Number of working days in the month.....

April 75  
May 73  
June 73

Number of pupils learning

April 26  
May 25  
June 23

English.....

Bengali.....

Persian, etc.....

*N. S. Singh*  
District Supervisor,  
Lutheran Schools.  
28 DEC 1929  
Secretary.

Form D.  
Abstract Register of Attendance.

Lutheran L.P. SCHOOL AT Kundi DISTRICT Singbhum

For the month of April, May & June 1929.

Class.	No. on the roll.	Average No. present daily during the month.	Rate of Schooling-fee.	Amount of Schooling-fees due for the month.		Admission fees and fines due.	Outstanding for previous month		Total.		Amount collected during the month.	Amount outstanding.	REMARKS.
				Rs.	A. P.		Rs.	Rs.	A. P.	Rs.			
April { 1st Class	10	7											
	2nd "	8	7										
	3rd "	8	7										
Total		26	21										
May { 4th 1st "	10	8											
	5th 2nd "	8	7										
	6th 3rd "	8	7										
Total		26	22										
June { 8th 1st "	10	8											
	9th 2nd "	8	7										
	10th 3rd "	8	7										
Total		26	22										

Hindus.....X.....

Muhammadans.....X.....

Others.....aborigines 26.....

Percentage of attendance during the month.....

Number of working days in the month.....

April 80  
May 85  
June 85

Number of pupils learning

April - 26  
May - 22  
June - 14

English.....

Bengali.....

Persian, etc.....

*N. Singh*  
Head Supervisor,  
Lutheran Schools,  
Kandi

Secretary. 28 DEC 1929

FORM D.

ABSTRACT REGISTER OF ATTENDANCE.

*Lutheran L.P. Stipendiary* SCHOOL AT *Kulda & Leangi* DISTRICT *Singbhan*  
 For the month of *May* 1930.

*Kulda*

*Leangi*

Class.	No. on the roll.	Average No. present daily during the month.	Rate of Schooling-fee.	Amount of Schooling-fees due for the month.		Admission fees and fines due.	Outstanding for previous month		Total.		Amount collected during the month.	Amount outstanding.	REMARKS.
				Rs.	A. P.		Rs.	Rs.	A. P.	Rs.			
1st Class	13	10											
2nd "	5	4											
3rd "	3	3											
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>17</b>											<b>81</b>
4th "													
1st 5th "	15	9	Rs. 2-11-		1-2-		3		4	2-		4-2-	
2nd 6th "	7	5	2-		10-		3	2-	3	12-		3-12-	
3rd 7th "	1	1	2-		2-			8-		10-		10-	
<b>Total</b>	<b>23</b>	<b>15</b>			1-14-		6	10-	8	8-		8-8-	<b>65</b>
8th "													
9th "													
10th "													
<b>Total</b>													

*P.C.*

*For the month of May 1930*  
*Lutheran L.P. Stipendiary School at Kulda & Leangi*  
*Singbhan District*

Hindus.....  
 Muhammadans.....  
 Others.....

Percentage of attendance during the month.....  
 Number of working days in the month.....

Number of pupils learning  
 { English.....  
 { Bengali.....  
 { Persian, etc.....

Secretary. *C. K. Ghosh*  
 Pasha Supervisor  
 7-6-30



# स्कूल में काम करने का क्वार्टरलि रिपोर्ट.

थाना *Chakarodha, pu.* सरकल *Mancharpu.* जिला संघ *singhram*

मैं एकरार करता हूँ कि मैंने नीचे लिखे हुए तारोखो में स्कूल का काम नियमानुसार किया, और सेवतन कुट्टो छोड़कर किसी किसम को कुट्टो पर नहीं रहा।

<i>January</i>	महीना	2	ता० से	31	ता० तक
<i>February</i>	महीना	1	ता० से	22	ता० तक
<i>March</i>	महीना	1	ता० से	31	ता० तक

मैं ऊपर लिखे हुए एकरार नामे का विश्वास दिलाता हूँ

किसी काम बासी का दस्तखत *Prabhu Dasg.*

ता० *8/4/30*

*P. Homa*

गुरु का दस्तखत

ता० *8/4/30*

अन्नपूर्ण प्रेस पुरुलिया।

No  
9

D  
 Stipendiary P. School at Burmukel - District - Singhalum.  
 for the month of March 1930.

Name of Month	Name of School	Class.	Rd.	Average	Percentage attendance	Christians	Non Christians	Hindus	working days	others
March	Burmukel	III	6	5	83	2	4			
		II	6	5	83	2	4			
		I	16	11	68	6	10	X	25	X

Stipendiary  
 School  
 Burmukel.  
 8/4/30.

No 9

Form. C

Stipendiary L.P. school at. Tummal District Singapuram  
for the month of March. 1930.

Balance of previous account - - -  
less - L. fine received during the month - - -  
Government Grant - - - - -

Rs	as	P.
4	10	-
12		
Total - - - - -	16	10

I Name of Month	II Name of Teacher	I Monthly charge specified in the grant.	II Charges falling due in the month	III Amount actually Paid during the month	Explanation of difference between Columns I & II
March	P. Homa M. S. S.	12	12	12	nil

P. Homa  
Stipendiary  
School  
Burrupeta  
S. S. S.

Form D

School at Gunding L. P. District Singbhum  
for the month of March 1930

Class	Christian boys.	Christian girls.	Non Christian boys.	Non Christian girls.	Munda	Hindu	Roll	Average number present daily during the month.	Rate of Schooling fee.	Amount of fee due for the month.	Admission fee and fines due.	Outstandings for previous month.	Total.	Amount collected during the month.	Amount outstandings.	Percentage of attendance during the month.	Number of working days in the month.
I	2	1	7	•	9	1	10	8	2 ss.	1/-		1/5/	2/5/	-	2/5/	80	26
II	4	1	3	•	7	1	8	7	3 ss.	1/2/		1/2/	2/4/	-	2/4/	99	26
III			2	•	2	•	2	2	3 ss.	1/6/	- -	1/6/	1/12/	-	1/12/	100	26

Form C

Stipendiary L. P. School at Gunding. District Singbhum  
for the month of March 1930.

Month.	Name of Teacher.	I Monthly charge specified in the grant.	II Charges falling due in the month.	III Amounts actually paid during the month.	Explanation of difference between <del>columns</del> Columns I and II.
March.	Jay Masih Guria U. P. G. T.	10	10	10	nil
		10	10	10	



# स्कूल में काम करने का क्वार्टरलि रिपोर्ट.

थाना चक्राचरपुर प्रमोदपुर सरकल

सिंह मूसा

जिला संचौ

मैं एकरार करता हूं कि मैंने नीचे लिखे हुए तारोखो में स्कूल का काम नियमानुसार किया, ओर सेबतन कुट्टी छोड़कर किसी किसम को कुट्टी पर नहीं रहा।

बनवा  
परवारी  
माच

महीना ६-१०+१३-१८+२०-२५+ ता० से २६-३१ ता० तक

महीना १+३-८+१०-१५+१६-२२ ता० से २४-२८ ता० तक

महीना १+३-८+१० १५+१६-२२ ता० से +२४-२६+३१ ता० तक

मैं ऊपर लिखे हुए एकरार नामे

का बिप्रवास दिलाता हूं

किसी आम बासी का दस्तखत

ता०

गुरु का दस्तखत

ता० १-३-३०

स्कूल में काम करने का क्वार्टरलि रिपोर्ट

धाना चक्राधरपुर, मनीषपुर सरकल, सिद्धम जिला

मैं एक शर करता हूँ कि मैं ने नीचे लिखे हुए तारीखों में स्कूल का काम नियमानुसार किया, और सबेब तक थुड़ा छोड़ कर किसी किले की छुटी पर नहीं रहा

जनवारी महीना ४-११+१२-१२+२०-२२+२६-३१ ता: तफ

फरवारी महीना १+३-२+१०-१५+१६-२२+२४-२२+२६-२२ ता: तफ

मार्च महीना १+३-२+१०-१२+१६-२२+२४-२२+३१ ता: तफ

गुरु का दस्तखत

Nirmand Jopano

1-3-20

form C

Balance of previous account - - - - -  
 Fees and fines received the month - - - - -  
 Government grant received during the month - - - - -

	Rs	A.	P.
-	-	-	-
2	14	-	-
7	-	-	-
9	14	-	-

Hunadi L. P. school. Dist Singhbhum for the month of march 1930

Name of month	Name of Teacher	I monthly change in falling due in the month specified in the grant	II charges falling due in the month	III Amount actually during the month	IV Explanation of difference between columns I and II
march	Nirmal Jopani	7	4	4	Nil

Nirmal Jopani  
 Hunadi school 4/4/30

Form D.

Stripanduary L.P. school of Kunchi. Dist. Singhbhum for the month of March. 1930.

Name of school	Class	Roll Average	Percentage	days working	Rate of fee	Amount of school fee due for the month	Admission fees and fine	Outstanding for previous month	Total	Amount collected during the month	Amount standing	Christian	Muslim	Munda	Hindu	
Kunchi L.P.	III	86	75	26	1)	2)	.	2)	2)	.	6 R.	3	5	8	.	
	I	43	75		3)	1)	.	1)	1)	.	1 R. 2 A.	1	3	4	.	
	I	87	90		3)	11)	.	11)	11)	.	1 R. 14 A.	6	2	8	.	
									2 III =							

Nirmal Jopano  
Kunchi  
1/4/30

FORM—C.  
MONTHLY ABSTRACT ACCOUNT.

SCHOOL AT \_\_\_\_\_, DISTRICT \_\_\_\_\_

For the month of \_\_\_\_\_ 19\_\_

RECEIPTS.

Balance of previous account ... ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Fees and fines received during the month ... ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Subscriptions and donations received during the month...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Received from other local sources during the month	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Government grant received during the month (for _____)	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Municipal ditto ditto ditto (for _____)	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Special ditto ditto (on account of _____)	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Advance from Secretary during the month ... ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total of actual receipts during the month ... ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...

DISBURSEMENTS.

	I—Monthly charge specified in the grant.			II—Charges falling due in the month.			III—Amounts actually paid during the month.			Explanation of difference between columns I and II.
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	
Head Master ... ..										
2nd ditto ... ..	10			10						
3rd ditto ... ..										
4th ditto ... ..										
5th ditto ... ..										
6th ditto ... ..										
7th ditto ... ..										
8th ditto ... ..										
9th ditto ... ..										
10th ditto ... ..										
Head Pandit ... ..										
2nd ditto ... ..										
3rd ditto ... ..										
4th ditto ... ..										
5th ditto ... ..										
Prizes ... ..										
Library ... ..										
Servants—number ... ..										
Contingencies ... ..										
Total ... ..										
Add outstanding dues (if any) from last account										
Total ... ..										
Expenditure from special grants ... ..										
Refund of Secretary's advance, see account for _____										
Total of actual payments during the month										
Balance in hand on the last day of the month										
Total ... ..										

\*Outstanding dues (if any) from present account, namely, the difference between A. and B.--

Rs.  
Paid on

Secretary

I declare that all the amounts mentioned in this account as received and paid during the month have actually been so received and paid.

Examined

DATE

The \_\_\_\_\_ 19\_\_

Head Master.

Secretary.

- NOTE 1.—This account is to be for the month preceding that for which the accompanying grant-in-aid bill is drawn.  
 2.—It is to be an abstract of the actual receipts and disbursements during the month as entered in the cash account book.  
 3.—The Secretary will send this account in duplicate, if required to do so by the Inspector.  
 4.—If the declaration at the foot of this account is falsely signed, the Secretary is thereby rendered liable to all the penalties of clause 415 of the Penal Code.

FORM D.

ABSTRACT REGISTER OF ATTENDANCE.

*Stipendiary L.P.*

SCHOOL AT *Leangi & Kulda* DISTRICT *Singbhum*

For the month of *March* 1930.

*Leangi*

Class.	No. on the roll.					Average No. present daily during the month.	Rate of Schooling-fee.	Amount of Schooling-fees due for the month.		Admission fees and fines due.	Outstanding for previous month		Total.		Amount collected during the month.	Amount outstanding.	REMARKS.
	13-9-13	13-9-14	14-9-15	14-9-15	Roll			Rs.	A. P.		Rs.	Rs.	A. P.	Rs.			
<i>W.D.</i> 1st Class	7	4	4	15	15	12	00-2-	1	2-	-	6	4-	7	6-	7-6-0	78	
<i>26</i> 2nd "	3	2	2	7	7	5	3-	-	15-	-	2	2-	3	1-	3-1-0		
3rd "	1	-	-	1	1	1	4-	-	4-	-	2	10-	2	14-	2-14-0		
4th "	11	6	6	23	23	18		2	5-	-	11	-	13	5-	13-5-0		
<i>Kulda</i> 5th "	5	4	5	14	14	11	00-2-	1	-	-	1	10-	2	10-	2-10-0		
<i>W.D.</i> 2nd "	-	4	1	4	5	4	3-	-	3-	-	6	-	9	-	9-0-0	77	
<i>25</i> 3rd "	1	2	-	3	3	2	4-	-	4-	-	8	-	12	-	12-0-0		
4th "																	
Total	6	10	6	21	22	17		1	7-	-	2	8-	3	15-	3-15-0		
10th																	
Total																	

Hindus.....

Muhammadans.....

Others.....

Percentage of attendance during the month.....

Number of working days in the month.....

Number of pupils learning

*Hindi* .....  
English .....  
Bengali .....  
Persian, etc.....

Secretary.

*C. K. Guin*  
11-4-30

Form D.  
Abstract Register of Attendance.

Lutheran L.P.

SCHOOL AT Tokad

DISTRICT Singbhum

For the month of February 1920.

Class.	No. on the roll.	Average No. present daily during the month.	Rate of Schooling-fee.	Amount of Schooling-fees due for the month.		Admission fees and fines due.	Outstanding for previous month			Total.			Amount collected during the month.	Amount outstanding.	REMARKS.
				Rs.	A. P.		Rs.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.			
1st Class	50	38													
2nd	20	16													
3rd	10	9													
4th	9	9													
5th															
6th															
7th															
8th															
9th															
10th															
Total	89	70													

Hindus..... 1

Muhammadans.....

Munda  
Others..... 88

Percentage of attendance during the month.....

Number of working days in the month.....

79 Number of pupils learning

22

Hindi  
English..... 89  
Bengali.....  
Persian, etc.....

Secretary. P.K. Guin  
11-4-30

Abstract Register Attendance  
 W. School at Jatanahana District Bangalore  
 for the month of March 1930

Class	Roll No	Average	Christian		Non Christian		Hindu		Munda		P.C.
			B	G	B	G	B	G	B	G	
Ist	21	11	8	10	3	-	-	-	11	10	52
Total	21	11	8	10	3				11	10	52

Number of working days 9

Secretary

C. K. Gavin

11-4-30

Form. C.

Stipendiary L. P. Sunding School. at Sunding District Singbhum.  
for the month of January 1930

Name of Month	Name of Teacher	I Monthly Charges specified in the grant	II Charges falling due in the month	III Amounts actually paid during the month	Explanation of difference between columns I and II
January	Jaymasih Guria. U. P. G. T.	10	10	10	nil
Total		10	10	10	

Form D.

School at Sunding L.P. District Singbhum.  
for the month of December 1929.

Class	Xtian Boys	" Girls	N. Xtian Boys	" Girls	Munda	Hindu	Roll	Average number present daily during the month.	Rate of schooling fees.	Amount of fees due for the month.	admission fees and fines due.	out standing for previous month		Total	Amount Collected during the month			Amount Out-standing	Percentage of attendance during the month	Number of working days in the month	
												Rs.	cs.		Rs.	cs.	P				
I	5	2	8	.	14	1	15	10	2 anna	1-6		6	13	8/3	1-8	6	11		66	21	2 girls free
II	.	.	2	.	2	.	2	1	3 anna.	- 6		-	9	1/15	7	25	-	-	50	21.	2 boys free
III	1	.	.	.	1		1	1	3 anna.	- 3		2	7	2/4	.	.	2	4	100	21.	
												9	4	10/6	2-7	8	15				

Form C.

Stipendiary L. D. School at Sunding District Singbhum.  
for the month of December. 1929

Name of Month	Name of Teacher.	I Monthly charges specified in the Grant.	II Charges falling due in the month.	III Amounts actually paid during the month.	Explanation of difference between Columns I and II.
December	Jaymasih Juvia. U. P. G. T.	10	10	10	nil.
		10	10	10	

Form D

School. at ~~Form D~~ Sunding L. P. District Singbhum.  
for the month of January 1930

Class	X'tian Boys.	" Girls	N. X'tian Boys	" Girls.	Munda.	Hindu.	roll	Average number Present daily during the month	Rat of schooling fees.	Amount of fees due for the month		Admission fees and fines due	Out standing for previous month		Total	Amount Collected during the month	Amount out standing	Percentage of attendance during the month	Number of working days in the month	
I	6	1	7	7	1	8	3	2 cana.	1	5		1	5	1/5	-	-	1-5	77	22	1 Girl. free
II	6	1	3	9	1	10	9	3 cana.	1	2		1	2	1/2	-	-	1-2	80		1 Girl. free 1 Boy. free
III	.	.	2	2	.	2	1	3 cana.	-	6			6	-/6	7-	6	-6	50		
	6	2	12	18	2	20				2	13		2	13	2/13		2-13			

Form D.

School at Sunding L. P. District Singbhum.  
for the month of February 1930

Class	Xian Boys	X Girls	Or. St. Boys	St. X. Girls	Chanda	Handic.	Roll	Coverage Number Present daily during the month.	Rate of schooling fees.	amount of fees due for the month	admission fees and fines due	Outstanding for previous month	Total	Amount collected during the month.	amount outstanding	Percentage of attendance during the month.	numbers of working days in the month.
I	2	1	7	.	9	1	10	8	2 ani.	1/-		1/5/	2/5/	2/5/	2/5/	80	24
II	4	1	3	.	7	1	8	7	3 ani.	1/2/		1/2/	2/4/	2/4/	87		
III	.	.	2	.	2	.	2	2	3 ani.	1/6/		1/6/	1/2/	1/2/	100		

Form C

Stipendiary L. P. School at Sunding District Singbhum.  
for the month of February 1930

Name of month	Name of Teacher	I monthly charges specified in the grant.	II charges falling due in the month.	III Amount actually paid during the month.	Explanation of difference between columns I and II
February	Jaynasib Guria. L. P. S. T.	10	10	10	nil
	Nov. D. D. Form 1/2/30.				



FORM D.

ABSTRACT REGISTER OF ATTENDANCE.

Stipendiary L.P. SCHOOL AT Leangi + Kulda DISTRICT Singbhum  
 For the month of February 1930

Percentage

Class	No. on the roll.					Average No. present daily during the month.	Rate of Schooling-fee.	Amount of Schooling-fees due for the month.			Admission fees and fines due.		Outstanding for previous month		Total.		Amount collected during the month.	Amount outstanding.	REMARKS.		
	B.	S.	B.	S.	Mu. H.			Rs.	A.	P.	Rs.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.				P.	
<u>Leangi</u> <u>February</u> <u>1930</u>	<u>Christian Branch:</u>						<u>as</u>														
<u>w. days</u> <u>24</u>	1st Class	3	2	1	-	6	6	4	-	2	-	nil	5	12	-	6	4	-	nil	6-4-0	
	2nd	2	2	2	-	6	6	3	-	8	-	"	1	10	-	2	2	-	"	2-2-0	
	3rd	1	-	-	-	1	1	1	-	2	-	"	2	8	-	2	10	-	"	2-10-0	
	<u>Total</u>	6	4	3	-	13	13	8	1	2	-	"	9	14	-	11	-	-	"	11-0-0	61
<u>Kulda</u> <u>February</u> <u>1930</u>	4th	5	4	5	-	14	14	9	-	2	-	nil	3	11	6	4	11	6	nil	4-11-6	
<u>w. days</u> <u>24</u>	5th	-	4	-	-	4	4	4	-	-	-	"	1	13	-	1	13	-	"	1-13-0	
	6th	1	2	-	-	3	3	3	-	-	-	"	-	14	-	-	14	-	"	0-14-0	
	7th	6	10	5	-	21	22	16	1	-	-	"	6	6	6	7	6	6	"	7-6-6	74
	8th																				
	9th																				
	10th																				
	<u>Total</u>																				

Hindus.....  
 Muhammadans.....  
 Others.....

Percentage of attendance during the month.....  
 Number of working days in the month.....

Number of pupils learning  
 English.....  
 Bengali.....  
 Persian, etc.....

Secretary.  
P. K. Guha  
 5-3-30

FORM D.

ABSTRACT REGISTER OF ATTENDANCE.

*Stipendiary L.P.* SCHOOL AT *Leangi + Kolda* DISTRICT *Singhaum*  
 For the month of *January* 1930

Class.	No. on the roll.					Average No. present daily during the month.	Rate of Schooling-fee.	Amount of Schooling-fees due for the month.		Admission fees and fines due.	Outstanding for previous month		Total.		Amount collected during the month.	Amount outstanding.	REMARKS.	
	B.G.	B.G.	M.	H.	Roll			Rs.	A. P.		Rs.	Rs.	A. P.	Rs.				A. P.
<i>Leangi 1930</i> <i>January</i> <i>w. days</i> <i>26</i>	1st	3	2	1	6	6	4	as	-	8	-	5	4	5	12	-	5-12-0	4 Girls
	2nd	2	2	2	6	6	4	"	-	8	-	1	2	1	10	-	1-10-0	
	3rd	1	-	-	1	1	1	"	-	2	-	2	6	2	8	-	2-8-0	
	4th	6	4	3	13	13	9	"	1	2	-	8	12	9	14	-	9-14-0	69
<i>Kolda</i> <i>Jan. 1930</i> <i>w. days</i> <i>26</i>	5th 1st	3	5	3	11	11	8	as	-	8	-	3	3	3	11	6	3-11-6	
	6th 2nd	3	-	-	3	4	4	"	-	8	-	1	5	1	13	0	1-13-0	
	7th 3rd	1	2	1	4	4	4	"	-	4	-	-	10	-	14	0	0-14-0	
	8th	7	7	4	18	19	16	"	1	4	-	5	2	6	6	6	6-6-6	84
	9th																	
	10th																	
	Total																	

Hindus.....  
 Muhammadans.....  
 Others.....

Percentage of attendance during the month.....  
 Number of working days in the month.....

Number of pupils learning

{ English.....  
 { Bengali.....  
 { Persian, etc.....

Secretary.  
*A. K. Guin*  
 6-2-30

FORM—C.  
MONTHLY ABSTRACT ACCOUNT.

SCHOOL AT \_\_\_\_\_, DISTRICT \_\_\_\_\_

For the month of \_\_\_\_\_ 19\_\_

RECEIPTS.

Balance of previous account ...	...	...	...	...
Fees and fines received during the month ...	...	...	...	...
Subscriptions and donations received during the month...	...	...	...	...
Received from other local sources during the month ...	...	...	...	...
Government grant received during the month (for _____)...	...	...	...	...
Municipal ditto ditto (for _____)...	...	...	...	...
Special ditto ditto (on account of _____)...	...	...	...	...
Advance from Secretary during the month ...	...	...	...	...
Total of actual receipts during the month ...	...	...	...	...

DISBURSEMENTS.

	I—Monthly charge specified in the grant.		II—Charges falling due in the month.		III—Amounts actually paid during the month.		Explanation of difference between columns I and II.
	Rs.	A. P.	Rs.	A. P.	Rs.	A. P.	
<i>Yasaiyuh Doru</i> Head Master <i>Leangi</i>					7		
2nd ditto ...							
3rd ditto ...							
<i>Banahar Guria</i> 4th ditto <i>Kulde</i>					12		
5th ditto ...							
6th ditto ...							
7th ditto ...							
8th ditto ...							
9th ditto ...							
10th ditto ...							
Head Pandit ...							
2nd ditto ...							
3rd ditto ...							
4th ditto ...							
5th ditto ...							
Prizes ...							
Library ...							
Servants—number ...							
Contingencies ...							
Total ...					19		
Add outstanding dues (if any) from last account ...							
Total ...			A*		B*		
Expenditure from special grants ...							
Refund of Secretary's advance, see account for _____							
Total of actual payments during the month ...							
Balance in hand on the last day of the month ...							
Total ...							

\*Outstanding dues (if any) from present account, namely, the difference between A. and B.--

Rs.  
Paid on

Secretary

I declare that all the amounts mentioned in this account as received and paid during the month have actually been so received and paid.

Examined

DATE *27/10/30*  
The *1st/10/30* 1930

Head Master.

Secretary.

NOTE 1.—This account is to be for the month preceding that for which the accompanying grant-in-aid bill is drawn.  
2.—It is to be an abstract of the actual receipts and disbursements during the month as entered in the cash account book.  
3.—The Secretary will send this account in duplicate, if required to do so by the Inspector.  
4.—If the declaration at the foot of this account is falsely signed, the Secretary is thereby rendered liable to all the penalties of clause 415 of the Penal Code.

# Form D.

Stipendiary L. P. school of Kundi Dist Singhbhum for the month of January 1930.

Names of month	Name of school	class	Roll	Average	Rate of School fee	Amount of schooling fee due for the month	Admission and fine fee	Outstanding for previous month	Total	Amount Collected during the month	Amount outstanding	working days	Saykragri	xristion	Mixristion.	Hindu	Others.	Remarks
January	Kundi L.P.	III	8	6	10/-	.	.	.	.	.	.	24	75	3	5	.	.	.
		IV	4	3	10/-	.	.	.	.	.	.	24	75	2	2	.	.	.
		I	8	8	10/-	.	.	.	.	.	.	.	24	75	6	2	.	.
			20	15	11/-	.	.	.	.	.	.	24	225	11	9	.	.	.

Form C.

Stipendiary L.P. school of Kundli L.P. Dist Singhbhum for the month of January 1930.

Name of month	Name of Teacher	I monthly charge specified in the grant	II charges being due in the month	III Amount actually during the month	IV Explanation of differences between I & II
January	Nirmal Jopano M.S. Pass S.T. Plate	7	7	7	Nil

*Nirmal Jopano*  
31-1-30

- I Balance of previous account — 0
- II Fees and fines received during the month — 0
- III Government grant received during the month — 7/ Res.



रसायन २. नं.

- मै' दिग्गज महीना का तलाक ७) २०  
प्रती धर्म दस तिहु, ने दबल से तुज्जु  
मे २-२-३० को पापा

निर्मल लोपोनो-  
कुम्दी एल: पी स्कूल

२-२-३० ई०

कोटली बेलन रसीद ।

मैं तीसरा कार्टर ओक्टोबर नोवेंबर दिसंबर  
१६२६ ई० मा तलप ७) रु० के दर से २१) रु०  
पूरी डी. डी. रूप के हान्य से पाया ।

मास्टर निर्मल गोपनी

कुम्ही एल. पी. स्कूल ।

भाना चक्रधरपुर

जिला सिंदधु ।

No 6

D Form.

Stipendiary W school at Buruntal District Singphum  
 For the month of January 1930.

Name of month	Name of school	class	Roll	Average	Percentage of attendance	Kristian	None Kristian	Hindus	Others	working days
		III	6	5	83	2	4	X	X	26
January 1930	Buruntal	II	6	5	83	2	4	X	X	26
		I	17	19	58	6	11			26

From  
 Stipendiary  
 school  
 Buruntal

1107

Form. C

Stipendiary L.P. School at Nasumkul, District Singphum  
for the month of January 1920.

Balance of Previous account. - - -  
Fees & fines received during the month  
Government Grant -  
Total -

Rs	as	P.
-	nil	-
-	6	-
12	-	-
12	6	-

Name of Month	Name of Person	I Monthly charge specified in the grant	II Charges falling due in the month	III Amount actually paid during the month	IV Explanation of difference between columns I & II
January 1920	P. Hom. Mr. E. J.	12	12	12	Nil
Total	-	12	12	12	

P. Hom.  
Nasumkul

रसीद नः ३

श्री मार्च महीना का तलब की रकम  
बनु पट्टी ~~के~~ <sup>के</sup> हाथ से कुर्न में जाया

Nirmal Dossan  
Stipendiary Teacher  
Wundli S. P. School  
9/5/30

रसीद न. २  
मैं प्रश्वारी का तलब ७ रु०  
बबु पट्टी से खूए तलब से  
टाका से पाया।

Mirnal Jopano

Kumari L. P.

School

9/5/30

Kuldau. P. school  
19 30 April

Class-	I.	II	III	=	not
Roll.	14	5	3	=	22
M. Hayri	10	4	3	=	17
Kam den	25			=	25
Ch. Layke	5	0	1	=	6
" Layki	4	4	2	=	10
Samsar Layke	5	0	0	=	5
" Layki	0	0	0	=	0
Hindu	0	1	0	=	1
Munda	14	4	3	=	21

school fees. nil.

B. Kuria

30/4/1930



भा.पे.त. १९३०.

संख्या- १५३०

ग्रेड	म.प.										
III १	१	२२					१				१३
II ३	२	२२		३						३	१०
I २०	१३	२२	११	२	१			१२	२	२६०	
जोडा २५	१६	२२	११	११	१		१		१२	११	३२५

$$\begin{array}{r} 2 \\ \times 100 \\ \hline 200 \\ 243 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 200 \\ 18 \\ \hline 218 \\ 2 \\ \hline 220 \end{array} \quad 66$$

Jatanpessa.  
 L. P. Cool.  
 V. Y.

# School Report for <sup>the</sup> month April 1930 of the Leangi L.P. School

April  
A.D. 20

	Vaidia		Vidya Con		Hosi	Lod	Dor	Palle	M. 22	Ran	M. 22					
	B. 9.	B. 9.	B. 9.	B. 9.												
III	1	-	-	-	1	-	1	1	1	-	1	2	3	-	3	
II	3	2	2	-	7	-	7	6	3	-	11	3	8	-	8	62
I	7	4	4	-	15	-	15	11	3	-	8	6	2	-	2	
	11	6	6	-	23	-	23	18	11	-	2	3	2	-	2	

Form. C

Stipendiary LP School at Baramkal - District. Singphum  
for the month of April - 1930.

Balance of Previous account ...	Rs.	Rs.	P.
Fees & fine received during the month	X	X	X
Government grant	X	^	X
	12.		

Name of Month	Name of Teacher	I monthly charge specified in the grant.	II charges due falling in the month	III Amount actually paid during the month	Explanation of difference between columns I + II
April 1930.	P/Homo MS 27.	12	12	12.	Nil.

P/Homo  
Stipendiary  
Baramkal  
April 1930

Form-D

Stipendiary L.P. school at. Rourkela - District Singhbhum  
For the month of April 1930.

Name of School	Class	Roll	Christian	<del>None</del> None Christian	Others	Average attendance	Percentage attendance	Working days	Explanation
Binnigkol Stipen.	III	6	2	4	-	5	83		
	II	6	2	4	-	5	83	18 <sup>h</sup> days	
	I	16	6	10	-	10	92		

Atto  
Stipendiary  
School, Rourkela  
Apr 1930 April

Form D.

Stipendiary L. P. School of Karmudi Dist Singhbhum for 1930 April.

Name of month	Name of school	Class	Roll	Average	Percentage	Working days	Ref of fees	Amount of school fees due for the month	Admission fees and fine	Outstanding previous month	Total	Amount collected during the month	Amount outside	Christian	Muslim	Hindu	Remarks
April	Karmudi L. P.	III	8	5	62	18	1)	.	.	2)	2)	.	2	3	5	8	
		II	4	3	75	18	3)	.	.	13)	13)	.	8 1/2	1	3	4	
		I	8	5	62	18	3)	.	.	13)	13)	.	8 1/2	6	2	8	
Total			20	13	199	18	11)	.	.	2 1/2)	2 1/2)	.	19	10	10	20	

Normal Topono Marecha  
Karmudi L. P. School  
Stipendiary  
Teacher  
3/7/30

Form C.

- i Balance previous account —
- ii Fees and fine received the month 2 1/2)
- iii Government grant received during the month 7/2.

Stipendiary L. P. School of Karmudi Dist Singhbhum for 1930 April.

Name of month	Name of the teacher	Monthly charges specified in the grant	Charges falling due in the month	Explanation of amount actually paid during the month	Explanation of difference between columns i and ii
April	Normal Topono	7	7	7	Nil

Normal Topono Marecha  
Karmudi L. P. School  
Stipendiary  
Teacher  
3/7/30



form. D.

School at Sunding L. P. District Singbhum  
for the month of April. 1930

class	X'tian Boys	X'tian Girls	N. X'tian Boys	N. X'tian Girls	Munde.	Hindu.	Roll.	Every day's number present during the month.	Rate of schooling fee.	Amount of fees due for the month	admission fee and fines due for the month	outstanding for previous month.	Total	amount collected during the month	amount out standing	Percentage of attendance during the month	Number of working days in the month
I	2	1	6	0	9	1	10	9	2 ass.	2/5/		2/5/	4/10/		4/10/	90	
II	4	1	2	0	7	1	8	7	3 ass	11/2/		2/4/	4/7/		4/-	87	
III	.	.	2	0	2	0	2	2	3 ass.	1/6/		1/6/	5/12/		7/12/	100	

form. C)

Stipendiary L. P. School at Sunding District Singbhum.  
for the month of April. 1930

Name of month	Name of Teacher	I Monthly charges specified in the Grant.	II charges falling due in the month	III amount actually paid during the month	Explanation of difference between columns I and II
April	Jayamanti Guria - L. P. G. T.	10	10	10	nil
		10	10	10	

Kuldaa.

Dated. 28/8/1930

श्री श्री ६ श्रीयुक्त महाशय्यवार  
डेड सुपर मैजर की मोर श्रीयुसहाय ।

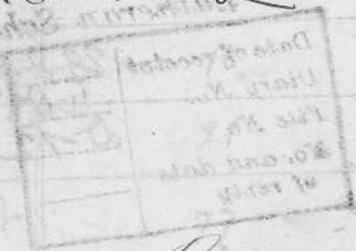
ब्याप को जनाया जाता है कि मैंने

दूसरा कार्य १९३०-१९३१ साल का

स्कूल हिसाब सिंधुम जिला के मनोहार पर

सरकल के इन्स्पेक्टर के पास ब्याज है

भेजा देता हूँ



Barnabas Guria  
L.P. School. Kuldaa

Barnabas Guria  
L.P. School. Kuldaa  
Dated 28/8/30

Barnabas Guria  
L.P. School. Kuldaa  
28/8/1930

Kulcha  
Date 28/8/1930

पुस्तकालय के लिए  
पुस्तकें भेजने के लिए  
आज्ञा की जाती है कि पुस्तकें  
सही ढंग में रखी जाएं और  
सभी पुस्तकें सुरक्षित रखी जाएं

पुस्तकें 28-8-30 तक  
सभी पुस्तकें सुरक्षित रखी जाएं  
सभी पुस्तकें सुरक्षित रखी जाएं

Head Supervisor,  
Lutheran Schools.

Date of receipt	28-8-30
Diary No.	108
File No.	5-7
No. and date of reply	

Governing Board  
L. P. School, Kulcha

Quarterly Report of Kulda  
L.P. School 1930-1931

कार्टर का नाम	Ist Quarter 1930-31 March to May	IInd Quarter 1930-31 June to August
गुरु का नाम	Barnabas Gurein	Barnabas Gurein
कब से काम करते हैं	4 February 1916	4 February 1916
का पार	Pr. E. E. T.	Pr. E. E. T.
महंगरी लड़कों से कितनी फीस लिए जाते हैं	Class III - 3 " II - 3 " I - 3	Class III 3 " II 3 " I 3
कितना फीस जमा हुआ		
भाँसत राजरी	16	15
गढ़ रोल	21	20
सैकड़ा राजरी	77	81
कार्टर पुरा में हा आश में कितने लड़के लड़कियाँ हैं	Class III B. G. 1-2 " II 1-4 " I 9-4	Class III B. G. 1-2 " II 1-3 " I 8-5
Barnabas Gurein L.P. School. Kulda dated 28/8/30		Barnabas Gurein L.P. School. Kulda 28/8/1930

## I<sup>st</sup> Quarter 1930-1931

स्कूल में काम करने का क्वार्टरलि रिपोर्ट ।

शाना चक्रधरपुर सरकल मनोहारपुर जिला सिंचमुम  
में स्फरण करता हूं कि मैंने नीचे लिखे हुए तारीखों में  
स्कूल का काम नियमानुसार किया, और सेबतन कुड़ी  
झोड़कर किसी किस्म की कुड़ी पर नहीं रहा ।

मार्च महीना	१ तारीख से ३१ तारीख तक	१२ रुपैया
अप्रैल महीना	१ तारीख से ३० तारीख तक	१२ रुपैया
माई महीना	१ तारीख से ३१ तारीख तक	१२ रुपैया

मैं ऊपर लिखे हुए स्फरण नामे,

का बिश्वास दिलाता हूं

किसी काम बारी का दस्तखत  
तारीख २४/८/३०

गुरु का दस्तखत  
Barnabas Gurin  
L.P. School Kulda  
तारीख २४/८/१९३०

## II<sup>nd</sup> Quarter 1930-1931

जून महीना	१६ तारीख से ३० तारीख तक	१२ रुपैया
-----------	-------------------------	-----------

जुलाई महीना	१ तारीख से ३१ तारीख तक	१२ रुपैया
-------------	------------------------	-----------

अगस्त महीना	१ तारीख से ३१ तारीख तक	१२ रुपैया
-------------	------------------------	-----------

काम बारी का दस्तखत,

तारीख २४/८/३०

गुरु का दस्तखत  
Barnabas Gurin  
L.P. School Kulda  
Date 24/8/1930

Enter this acct in the  
~~Book~~

Kuldaa L. P. School

Rema for July 1930.

Class	III	II	I	Total
Roll	3	4	13	= 20
Av.	2	4	9	= 15
W. days	27	..	..	= 27
Chr. Larke	1	0	0	3 = 4
,, Larki	2	3	5	= 10
Non Ch. B.	0	0	5	= 5
Hudu B.	0	1	0	= 1
Munda B.	3	3	13	= 19
P. C.	75.			

School fees Nil.

C. K. Gurii

14-8-30

Jatangkasa  
July 1930  
School Hisab.

Class	<u>III</u>	+ <u>II</u>	+ <u>I</u>	tot.
Roll	1	+ 3	+ 17	= 21
av.	1	+ 2	+ 11	= 14
w. Days	24	-	-	= 24
Chr. B.	0	+ 3	+ 5	= 8
nonch. B.	0	+ 0	+ 1	= 1
Hindu B.	1	+ 0	+ 2	= 3
Munda B.	0	+ 0	+ 10	= 10
" " G.	0	+ 3	+ 5	= 8
P. C.	66			

C. K. Kurii

14-8-30

Form D.  
 Lutheran U. P. School at Champur.

For the month of May 1930

Class	Roll No	Average of daily present	Rate	Amount due	Admission fees fines	Previous out standing	Total	Amount Collected	Amount outstanding	No	W
I	15	8	-12/-	-14/-		-112/-	1/-		11/-	14	Free
II	3	3	-12/-	-12/-		-112/-	-115/-		-115/-	2	Free
III	6	6	-14/-	-14/-		1/41-	1/81-		1/81-	5	Free
IV	18	14	-14/-	2/81-		5/81-	81-	-141-	7/121-	9	Free
V	10	10	-16/-	2/101-		2/21-	4/121-		4/121-	3	Free
	52	41		5/121-		10/61-	16/21-	-141-	15/151-	33	Free.

Hindus —  
 Muhamadans —  
 Others — 52.

Percentage of attendance during the month — 79%.  
 Number of working days during the month — 6.

Number of pupils learning Eng. 28.



Quarterly Report of Anand d. P. School  
 March - April and May 1st Quarter 1928

शुद्ध नाम	Normal Topus
कब ले काम करा है	2nd January 1928
की खर -	II 1 I 3 I 3
जामा की ख -	187
बाकी की ख -	207
औषत - हा - च -	12
कमरा हा - च -	62
गद सेवा	20
आरंभ कर के काम करा की कितना -	Boys. II 8 II 2 I 6 Girls 0 2 6

Stipendiary Teacher of Anand.  
 Normal Topus  
 30/5/30

Case of C. ...

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

Kuno

... ..

... ..

D Form.  
 stipendary. P.P. school at Bannurkel. District - Singapuram.  
 for the month of - May 1920.

Name of school.	class.	Roll.	average.	Percentage.	Christian boys.	Non-Christian boys.	Hindu.	Others.	Working days.
Bannurkel	III	5	4	80	2	3	-	-	27 only.
	II	6	5	83	2	4	-	-	
	I	13	12	92	6	7	-	-	

B. M.  
 20/5/20  
 Bannurkel  
 stipendary

C Form -  
 Stipendiary H.P. School - at. Naurunel - District Singhur.  
 For the month of May 1920 -

Balance of previous account.  
 fees & fines received during the month.  
 Government grant.

	Rs	as	p.
Balance of previous account	12	00	00
fees & fines received during the month	0	00	00
Government grant	12	00	00

Name of month	Name of Teacher	Monthly charge specified in the grant.	Charges falling due in the month.	Amount actually paid during the month.	Explanation of difference between columns I & II.
May 1920	P. Hono M.S. S.T.	12	12	12	Nil

P. Hono  
 10/6/20  
 Naurunel  
 Stipendiary

Form D.

School at Sunding L.P. District Singbhum.  
for the month of May. 1930

Class.	Xbian Boys	" Girls	N. Xbian Boys	N. Xbian Girls	Munda	Hindui	Roll	Average Number Present daily during the month.	Rate of schooling fee.	amount of fees due for the month	admission fee and fines due	Out standing for previous month.	Total	amount collected during the month.	amount Out standing	Percentage of attenders during the month.	Number of working days in the month.	Remark
I	2	1	6	9	1	10	9	2 <sup>ans</sup>	1/2/			3/5/	3/5/		3/5/	90		1 girl free ?
II	4	1	2	7	1	8	6	3 <sup>ans</sup>	1/2/			2/4/	3/6/		3/6/	75		1 girl free 1 Boys
III	.	.	2	2	.	2	1	3 <sup>ans</sup>	16/			1/8/	1/14/		1/14/	50		
	6	2	10	18	2	20				2/8/		7/7/	8/9/		8/9/			

Form C.

Stipendiary L.P. School at Sunding District Singbhum.  
for the month of May 1930

name of month.	name of Teacher	I Monthly charges specified in the grant.	II charges falling due in the month.	III Amounts actually paid during the month.	* Explanation of difference between columns I and II
May	Jaymasih Guria- U.P.G.T.	10	10	10	& nil
		10	10	10	



Form D.

Stipendiary L.P. school of Kundi Dist Singhbhum for 1930

Name of month	Name of school	Class	Roll	Average	percentage	workin g days	Amount of school fees due to the month	Rate of fees	Admission fee and fine	out standi ng or prece d. month	total	Amount collected during the month	Amount out standi ng	xristian	xristia n	Munda	Remarks
May	D.P.	IV	8	5	66	-	-	D	.	2)	2)	.	90)	3	5	8	
	Kundi	II	7	7	100	26	.	E)	.	13)	13)	.	2111)	1	3	4	
	Kundi	I	8	7	87	.	.	F)	.	13)	13)	.	2111)	6	2	8	

Normal School  
Kundi  
30/5/30

Form C.

Stipendiary L.P. school of Kundi Dist Singhbhum for the 1930

Name of month	Name of Teacher	I month's grant specified in the grant	II changes falling due the month	Amount actually paid during the month	Explanation of difference between columns I and II	Balance previous account	fees and fines received the month	Government grant received during the month -
May	Normal Typist	7	7	7	Nil	.	2111)	7 R. = 9111) June

30/5/30

Receipt No 9

I have received Rs. 12. ab.  
Tijis, by S. D. T. on the  
13 Feb. 1930., from. D. B. through  
the Head Supervisor, for  
the month of December.  
1929-;

P. Hono  
13/2/30.

Form. C

Stipendiary - H. school at - Munnal District Singbhum.

For the ~~month~~ months of December. 1929.

Balance of previous account - - -  
 fees + fine received during the month - - -  
 Government Grant - - - -  
 Total -

Rs	as	p.
4	8	
1	12	
12	-	-
101	4	

105

Name of month	Name of Teacher	I monthly charge specified in the grant.	II charges falling due in the month	III Amount actually paid during the month	Explanation of difference between columns I + II.
December.	P.Hono. M.S. S.J.	12.	12.	12.	Nil
Total.		12.	12.	12.	Nil.

P.Hono  
 Stipendiary  
 school  
 Munnal  
 10/11/29

NO 5

Form D

Stipendiary L.P. school. at. Mumukshu. - District. Singbhum.  
For the month of December. 1929 -

Name of month	Name of school	class	Roll	Average	Percentage of attendance	Christian	Non-Christian	Hindu	Others	Working days	Remarks
December	Mumukshu	III	7	5	71	3	4	-	-	19	
		II	6	5	83	2	4	-	-	50	
		I	12	11	91	4	8	-	-	50	

P.H. Ho  
Stipendiary  
school. Mumukshu  
18/12/29

No. 8

Form D  
StipendiaryH.P. school. at. Munnukel. District Singphum  
For the month of sept february 1930.

Name of month	Name of school	Class	Rd.	Average	Percentage of attendance	Christian	non Christian	Hindu	others	working days	Remarks.
February	Munnukel.	III	6	5	83	2	4	-	-	23.	
		II	6	5	83	2	4	-	-		
		I	17	14	82.	6	11	-	-		

M.D.D. Tim  
1/2/30.P.Hos  
Stipendiary  
school.  
Munnukel.  
20/2/30.

*J. J. J.*

Form. C.

Stipendiary h.p. school at Sumnukel District Singbhum  
For the month of february 1930.

	Rs	as	P
Balance of previous account -	5	80	-
Fee - to fine received during the month -	X	-	X
Government grant -	12		
Total -	17	10	

I Name of month	II Name of Teacher -	III Monthly charge specified in the grant.	IV Charges falling due in the month	V Amount actually paid during the month	VI Explanation of difference between columns I & II
February	P.Hono. M. S. S.P.	12	12	12	Nil

P.Hono.  
Stipendiary  
School  
Sumnukel  
28/2/30  
Dae. D. J. Tom  
1/3/30.



stipendiary s. P. school of kumdi Dist singhbhum for the month of february

Class	Roll	Average	Rate of school fee	Amount of schooling fee deduct for the month	Admission fee and fine due for the month	Outstanding for previous month	Total	Amount Collected during the month	Amount outstanding	Xristo	N. Xristo	Hindu	Others	working days	Sardhara
III	8	7	1			H.R.	4 R.	12 R. 1/2 A.	4 R.	3	5	.	.	86	
II	4	3	3		1	11/2	11/2 A.	9 R.	11/2 A.	1	2	1	.	75	
I	10	8	3		2	1 R 8 A.	1 R 11/2 A.	4 R. 11/2 A.	1 R 11/2 A.	1	3	.	.	80	
6 R. 11/2 A.															

C form. stipendiary s. P. school of kumdi, Dist singhbhum for the month of february

Balance of previous month 

R.	A.	P.
6	11	.

Fees received during the month 

R.	A.	P.
.	.	0

Government grant 

R.	A.	P.
7	.	.

Name of month	Name of teacher	I monthly charge specified in the grant	II charges falling in the grant month	III Amount actually during the month	Explanation of difference between columns I + II
February	Nirmal Toporo M.E. Pass. S.T. fail	7-	7	7	Nil

Ans. J. Das  
1/3/20



पे ३०-२-३०

३०-२-३०

महानगर के सुपर वैजर सप्लाय के

आपने दोन लाख का प्रनाम

महानगर

आप को मालूम होवे कि मैं ने आपका

स्कूल का कार्ड को रिपोर्ट इकरे

कार्ड का - ३० लाख का

स्कूल का इन्सा पे क्टर के पाहने जही का

मैं सो. आप को मालूम होवे

आपका नाम इस धोर

जय प्रसिद्ध गुडियम.

10000

10000

Handwritten text in Hindi script, possibly a date or reference number.

Handwritten text in Hindi script, possibly a name or title.

Handwritten text in Hindi script.

Handwritten text in Hindi script.

**Head Supervisor,  
Lutheran Schools,  
Ranchi**

Date of receipt	4-9-36
Diary No.	1126
File No.	2-12
No. and date of reply	

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or date.

मंगल माला १९३०  
 गंगहसा - L. P. स्थूल रीपॉर्ट

क्रमा	रोल	नं०	सं०									
III	१	०	०	०	०	१	०	०	०	१	१५	
II	२	०	३	०	०	०	०	०	३	३	१५	१२
I	१२	११	६	१	०	२	०	१०	६	१२	१५	

कलिका

N. Komolalma.

gatanghassa.

Date: 1-9-30

P. K. Kuria

3-9-30



Considered D.I.'s No. 435 dt.8.3.32. forwarding a revised grant-in-aid application of the ~~xxxx~~ Head Supervisor, Lutheran Schools, in respect of Gumla U.P. boys' school @ Rs.20/- per month with effect from 1.1.32 to 28.2.34. in place of Rs.30/- per month as sanctioned in E.C. Res. No. 3 dt. 17.12.31 and ~~xxxxxxx~~ recommended Vide- Res. No. 11 dt. 28.4.32 and confirmed by the Board on 29.4.32.

Sd/ S. C. Ray.

For Chairman, D.B.

Memo No. 2559-60 dt. 6.5.1932

Copy forwarded to the Head Supervisor Lutheran Schools  
\*#for information.

R/5/5



Vice-Chairman.

Ranchi District Board.



No. 857

From

The Head Supervisor,  
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Vice-Chairman,  
District Board, Ranchi.

Dated Ranchi, the 28th May, 1932.

Sir,

With reference to your letter No. 2822 W.E. dated 18. 5. 32, I have the honour to submit agreement on eight anna stamped paper for the acceptance of grant-in-aid for each of the following Lutheran Primary Schools :-

1. Gumla U. P.
2. Chainpur U. P.
3. Kendra, U. P.
4. Anlesa L. P.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,



Head Supervisor,  
Lutheran schools, Ranchi.

NO. 2822 W.E.

**RANCHI, DISTRICT BOARD OFFICE.**

From ~~P.K. Banerji, Esq., M.A. B.L.,~~

~~Rai Bahadur Sarat Chandra Ray, M.A., B.L., M.L.C.~~

~~Chairman~~ Vice Chairman.

*District Board, Ranchi.*

To The Head Supervisor  
Lutheran Schools, Ranchi.

Dated Ranchi, the 18.5. 1932.

Sir,

I have the honour to send herewith sanction of ~~F~~ in Form B regarding renewal of grant-in-aid of (1) Kondra U.P. Boys (2) Chainpur U.P. boys (3) Amlessa L.P. boys as sanctioned in E.C. Reso: No.3 d/- 17.12.31 and (4) Gumla U.P. boys as sanctioned in E.C. Resol: No.11 d/- 20.4.32 under Art 90(3) of Education Code and to request you to forward agreements on -/8/- stamp paper for each school under Art.90(24) of Education Code at an early date.

Accompts:-Sanction in Form B...4

I have the honour to be

Sir

Your most obedient servant

~~Chairman~~ Vice-Chairman

Ranchi District Board.

14/5

**Head Supervisor,**  
**Lutheran Schools,**  
**Ranchi.**

Date of receipt	19.5.32
Drawy No.	531
File No.	8-2
By and Date of receipt	

14/5

**FORM B.**

*(In which the sanction of a grant shall be conveyed under rule 32, section III.)*

**OFFICE MEMORANDUM OF THE DISTRICT OF**

(1) A grant of Rs. 30/- a month is sanctioned <sup>for 2 years 1932-33 & 1933-34</sup> from the ~~the~~ U.P. Boys School at Kondra in Zillah Ranchi. 192 ;  
on the following conditions :—

(a) — That Rs. a month at least be regularly contributed from private sources.

(b) — That the following scale of expenditure be maintained :—

						Rs.	A.	P.
<del>Head Master</del>	...	...	...	...	...			
<del>Second do.</del>	...	...	...	...	...			
Head Pandit	...	...	...	...	...	30	-	-
Second do.	...	...	...	...	...	12	-	-
Third do.	...	...	...	...	...	10	-	-
First Guru	...	...	...	...	...			
Second do.	...	...	...	...	...			

(2) The grant is payable every month.

(3) The monthly bill (in form C appended to this) must be sent to the District Board for payment, and must be accompanied by a certificate (in form D) that all amounts mentioned in this account as received and paid during the month have actually been so received and paid.

(4) The monthly bill and the certificate must be signed by the Secretary of the School.

5. Bill is paid on the distinct understanding that the salaries and other charges certified by the Secretary to have been paid have actually been paid.

(6) Salaries for service in any month become due on the first day of the following month.

(7) The appointment and dismissal of every teacher shall be notified to the Board. No appointment shall be confirmed until it has received the sanction of the Board; and the Board shall have power to inquire into any case of the dismissal of a teacher. Notice of all appointments of Rs. 20 and upwards shall be forwarded to the Inspector by the Board.

(8) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the payment of any teacher's salary is delay for more than two months after it has become due.

(9) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the school is unfavourably reported on as regards attendance or proficiency of the scholars.

(10) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the managers keep their accounts in a negligent and untrustworthy manner, or if they send up incorrect accounts, or if they fail to transmit punctually the periodical returns required by the Board or by the Department or if the school-house is unfit for the purposes of the school, or is untidy or dirty, or if the Board or the Department is otherwise dissatisfied with the management of the school.

(11) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the teachers are inefficient, or if they are absent from duty otherwise than in accordance with the rules of the Department or of the Board, or if they keep the school register in a negligent or untrustworthy manner.

(12) Holidays are not to exceed 60 days in the year, exclusive of Sundays, except under peculiar circumstances and with the sanction of the Board.

(13) Every new election of the Committee of Management must be notified to the Board under the signatures of the Secretary and of the members elected.

(14) Every change of Secretary must be notified to the Board under the signatures of the New Secretary and the Members of the Committee of Management.

(15) All receipts from whatever sources or whatever purposes collected must be entered in account book of the school, which shall be open to inspection and examination by the inspecting officers of the Board, the Commissioner of the Division, the Magistrate of the District or the Sub-Divisional Officer, the Inspector, and by the Deputy Inspector of Schools.

(16) No part of the previous balance of a school shall be spent without the sanction of the Board, except for payment of the sanctioned establishment, in order to make up any deficit in the private contribution in any particular month. Before giving the sanction the Board shall consult the Deputy Inspector.

(17) No new building shall be constructed for the school until the plan and estimates have been approved by the Inspector.

(18) The Board may claim a fair share of any balance at the credit of a school at the time of its abolition, as well as of the sale-proceeds of any school-house or furniture towards the erection or repair, or purchase of which a grant may have been made by the Board.

OFFICE OF THE DISTRICT BOARD OF  
Ranchi

The

14/5/192

192

*[Signature]*  
Vice-Chairman, D.B.

*[Signature]*  
Secretary.

**FORM B.**

*(In which the sanction of a grant shall be conveyed under rule 32, section III.)*

**OFFICE MEMORANDUM OF THE DISTRICT OF**

For 2 years 1932-33 & 1933-34  
1/11/32 1925-25/2/34

(1) A grant of Rs. 20/- a month is sanctioned from the ~~U.P. boys~~ <sup>U.P. boys</sup> School at Gumla in Zillah Ranchi.

on the following conditions :—

- (a)—That Rs. a month at least be regularly contributed from private sources.  
 (b)—That the following scale of expenditure be maintained :—

						Rs.	A.	P.
Head Master	...	...	...	...	...	35	-	-
Second do.	...	...	...	...	...	30	-	-
<del>3rd</del> Head Pandit	...	...	...	...	...	15	-	-
<del>4th</del> Second do.	...	...	...	...	...	8	-	-
Third do.	...	...	...	...	...			
First Guru	...	...	...	...	...			
Second do.	...	...	...	...	...			

- (2) The grant is payable every month.  
 (3) The monthly bill (in form C appended to this) must be sent to the District Board for payment, and must be accompanied by a certificate (in form D) that all amounts mentioned in this account as received and paid during the month have actually been so received and paid.  
 (4) The monthly bill and the certificate must be signed by the Secretary of the School.  
 5. Bill is paid on the distinct understanding that the salaries and other charges certified by the Secretary to have been paid have actually been paid.  
 (6) Salaries for service in any month become due on the first day of the following month.  
 (7) The appointment and dismissal of every teacher shall be notified to the Board. No appointment shall be confirmed until it has received the sanction of the Board; and the Board shall have power to inquire into any case of the dismissal of a teacher. Notice of all appointments of Rs. 20 and upwards shall be forwarded to the Inspector by the Board.  
 (8) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the payment of any teacher's salary is delay for more than two months after it has become due.  
 (9) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the school is unfavourably reported on as regards attendance or proficiency of the scholars.  
 (10) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the managers keep their accounts in a negligent and untrustworthy manner, or if they send up incorrect accounts, or if they fail to transmit punctually the periodical returns required by the Board or by the Department or if the school-house is unfit for the purposes of the school, or is untidy or dirty, or if the Board or the Department is otherwise dissatisfied with the management of the school.  
 (11) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the teachers are inefficient, or if they are absent from duty otherwise than in accordance with the rules of the Department or of the Board, or if they keep the school register in a negligent or untrustworthy manner.  
 (12) Holidays are not to exceed 60 days in the year, exclusive of Sundays, except under peculiar circumstances and with the sanction of the Board.  
 (13) Every new election of the Committee of Management must be notified to the Board under the signatures of the Secretary and of the members elected.  
 (14) Every change of Secretary must be notified to the Board under the signatures of the New Secretary and the Members of the Committee of Management.  
 (15) All receipts from whatever sources or whatever purposes collected must be entered in account book of the school, which shall be open to inspection and examination by the inspecting officers of the Board, the Commissioner of the Division, the Magistrate of the District or the Sub-Divisional Officer, the Inspector, and by the Deputy Inspector of Schools.  
 (16) No part of the previous balance of a school shall be spent without the sanction of the Board, except for payment of the sanctioned establishment, in order to make up any deficit in the private contribution in any particular month. Before giving the sanction the Board shall consult the Deputy Inspector.  
 (17) No new building shall be constructed for the school until the plan and estimates have been approved by the Inspector.  
 (18) The Board may claim a fair share of any balance at the credit of a school at the time of its abolition, as well as of the sale-proceeds of any school-house or furniture towards the erection or repair, or purchase of which a grant may have been made by the Board.

OFFICE OF THE DISTRICT BOARD OF  
Ranchi

The 14/5/ 1932.

*[Signature]*  
Vice-Chairman, D.B.  
Secretary.

**FORM B.**

*(In which the sanction of a grant shall be conveyed under rule 32, section III.)*

**OFFICE MEMORANDUM OF THE DISTRICT OF**

(1) A grant of Rs. 30/- a month is sanctioned for 2 years 1932-33 & 1933-34  
for the U.P. Boys School at Chainpur in Zillah Ranchi 192 ;  
on the following conditions :—

- (a) — That Rs. a month at least be regularly contributed from private sources.  
(b) — That the following scale of expenditure be maintained :—

						Rs.	A.	P.
Head Master	...	...	...	...	...			
Second do.	...	...	...	...	...			
Head Pandit	...	...	...	...	...	30/-		
Second do.	...	...	...	...	...	12/-		
Third do.	...	...	...	...	...	9/-		
First Guru	...	...	...	...	...			
Second do.	...	...	...	...	...			

- (2) The grant is payable every month.  
 (3) The monthly bill (in form C appended to this) must be sent to the District Board for payment, and must be accompanied by a certificate (in form D) that all amounts mentioned in this account as received and paid during the month have actually been so received and paid.  
 (4) The monthly bill and the certificate must be signed by the Secretary of the School.  
 5. Bill is paid on the distinct understanding that the salaries and other charges certified by the Secretary to have been paid have actually been paid.  
 (6) Salaries for service in any month become due on the first day of the following month.  
 (7) The appointment and dismissal of every teacher shall be notified to the Board. No appointment shall be confirmed until it has received the sanction of the Board; and the Board shall have power to inquire into any case of the dismissal of a teacher. Notice of all appointments of Rs. 20 and upwards shall be forwarded to the Inspector by the Board.  
 (8) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the payment of any teacher's salary is delay for more than two months after it has become due.  
 (9) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the school is unfavourably reported on as regards attendance or proficiency of the scholars.  
 (10) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the managers keep their accounts in a negligent and untrustworthy manner, or if they send up incorrect accounts, or if they fail to transmit punctually the periodical returns required by the Board or by the Department or if the school-house is unfit for the purposes of the school, or is untidy or dirty, or if the Board or the Department is otherwise dissatisfied with the management of the school.  
 (11) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the teachers are inefficient, or if they are absent from duty otherwise than in accordance with the rules of the Department or of the Board, or if they keep the school register in a negligent or untrustworthy manner.  
 (12) Holidays are not to exceed 60 days in the year, exclusive of Sundays, except under peculiar circumstances and with the sanction of the Board.  
 (13) Every new election of the Committee of Management must be notified to the Board under the signatures of the Secretary and of the members elected.  
 (14) Every change of Secretary must be notified to the Board under the signatures of the New Secretary and the Members of the Committee of Management.  
 (15) All receipts from whatever sources or whatever purposes collected must be entered in account book of the school, which shall be open to inspection and examination by the inspecting officers of the Board, the Commissioner of the Division, the Magistrate of the District or the Sub-Divisional Officer, the Inspector, and by the Deputy Inspector of Schools.  
 (16) No part of the previous balance of a school shall be spent without the sanction of the Board, except for payment of the sanctioned establishment, in order to make up any deficit in the private contribution in any particular month. Before giving the sanction the Board shall consult the Deputy Inspector.  
 (17) No new building shall be constructed for the school until the plan and estimates have been approved by the Inspector.  
 (18) The Board may claim a fair share of any balance at the credit of a school at the time of its abolition, as well as of the sale-proceeds of any school-house or furniture towards the erection or repair, or purchase of which a grant may have been made by the Board.

OFFICE OF THE DISTRICT BOARD OF  
Ranchi

The 14/5/ 1932.

*[Signature]*  
Vice-Chairman, D.B.  
Secretary

**FORM B.**

*(In which the sanction of a grant shall be conveyed under rule 32, section III.)*

**OFFICE MEMORANDUM OF THE DISTRICT OF**

(1) A grant of Rs. 15/- a month is sanctioned ~~from the~~ for 2 years 1932-33 & 1933-34  
for the L.P. boys School at Amlessa in Zillah Ranchi 192

on the following conditions :-

- (a) - That Rs. a month at least be regularly contributed from private sources.  
(b) - That the following scale of expenditure be maintained :-

						Rs.	A.	P.
Head Master	...	...	...	...	...	15	-	-
Second do.	...	...	...	...	...	13	4	-
Head Pandit	...	...	...	...	...			
Second do.	...	...	...	...	...			
Third do.	...	...	...	...	...			
First Guru	...	...	...	...	...			
Second do.	...	...	...	...	...			

- (2) The grant is payable every month.  
 (3) The monthly bill (in form C appended to this) must be sent to the District Board for payment, and must be accompanied by a certificate (in form D) that all amounts mentioned in this account as received and paid during the month have actually been so received and paid.  
 (4) The monthly bill and the certificate must be signed by the Secretary of the School.  
 5. Bill is paid on the distinct understanding that the salaries and other charges certified by the Secretary to have been paid have actually been paid.  
 (6) Salaries for service in any month become due on the first day of the following month.  
 (7) The appointment and dismissal of every teacher shall be notified to the Board. No appointment shall be confirmed until it has received the sanction of the Board; and the Board shall have power to inquire into any case of the dismissal of a teacher. Notice of all appointments of Rs. 20 and upwards shall be forwarded to the Inspector by the Board.  
 (8) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the payment of any teacher's salary is delay for more than two months after it has become due.  
 (9) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the school is unfavourably reported on as regards attendance or proficiency of the scholars.  
 (10) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the managers keep their accounts in a negligent and untrustworthy manner, or if they send up incorrect accounts, or if they fail to transmit punctually the periodical returns required by the Board or by the Department or if the school-house is unfit for the purposes of the school, or is untidy or dirty, or if the Board or the Department is otherwise dissatisfied with the management of the school.  
 (11) The grant is liable to be reduced or withdrawn if the teachers are inefficient, or if they are absent from duty otherwise than in accordance with the rules of the Department or of the Board, or if they keep the school register in a negligent or untrustworthy manner.  
 (12) Holidays are not to exceed 60 days in the year, exclusive of Sundays, except under peculiar circumstances and with the sanction of the Board.  
 (13) Every new election of the Committee of Management must be notified to the Board under the signatures of the Secretary and of the members elected.  
 (14) Every change of Secretary must be notified to the Board under the signatures of the New Secretary and the Members of the Committee of Management.  
 (15) All receipts from whatever sources or whatever purposes collected must be entered in account book of the school, which shall be open to inspection and examination by the inspecting officers of the Board, the Commissioner of the Division, the Magistrate of the District or the Sub-Divisional Officer, the Inspector, and by the Deputy Inspector of Schools.  
 (16) No part of the previous balance of a school shall be spent without the sanction of the Board, except for payment of the sanctioned establishment, in order to make up any deficit in the private contribution in any particular month. Before giving the sanction the Board shall consult the Deputy Inspector.  
 (17) No new building shall be constructed for the school until the plan and estimates have been approved by the Inspector.  
 (18) The Board may claim a fair share of any balance at the credit of a school at the time of its abolition, as well as of the sale-proceeds of any school-house or furniture towards the erection or repair, or purchase of which a grant may have been made by the Board.

OFFICE OF THE DISTRICT BOARD OF  
Ranchi

The

14/5/1932.

Vice-Chairman, D.B.  
Secretary

No.

Ranchi.  
February 1, 1933.

Babu .....  
Gurukul Kundra  
.....

Dear .....

While returning you herewith the adjusted C & D accounts of the school for the month of December, 1932, I beg to draw your attention to the following :-

1. D Acct. Very little ~~Rs~~ ( only Rs <sup>677</sup>/<sub>378</sub> ) was collected in this month. Why ? although you had to collect all the back dues in this month you allowed to stand a big outstanding. It is entirely irregular. Please be very strict in collecting fees and thus teach the parents of the boys to be regular in paying the school fees of their boys.
2. Amount outstanding. You have shown a big outstanding ( Rs <sup>2096</sup>/<sub>5711</sub> ). Why ? When do you intend to realise this big amount ? If you don't realise the school will have to suffer a big loss. Why did you allow the boys to sit for the promotion examination before they paid up all their dues ? Thus it appears that you always commit a great irregularity. Kindly try to stop such irregularity. By your strictness the parents of the boys will be taught to observe the school rules strictly. No such irregularity should again happen in future.

Your explanation is wanted for this irregularity.

Yours sincerely,



Head Supervisor.

No.

Ranchi,  
February 1, 1933.

Rev. A. John,  
Chainpur, P.O. Chainpur ( Ranchi ).

Rev. and Dear Sir,

While returning you herewith the adjusted C & D accounts of the school for the month of December, 1932, I beg to draw your attention to the following :-

1. D.account. No fee was collected in the school from boys in the month of December, although a large amount of fee was outstanding. In the month of December all the fees even the arrears ought to have been collected before the promotion examination and no boy ought to have been permitted to sit for the examination before he paid up all his dues. If leniency is shown in collecting fees from boys the less careful their parents become to pay to their children their school dues. Henceforth the fee collection should be as strict as possible and thus the parents should be taught to pay something for the education of their children.
2. Amount outstanding. In the end of December a large amount was shown as outstanding-- ( Rs 46/15 ). When can so much outstanding be realised ? This shows slackness of the headmaster. In the end of Dec. the outstanding column ought to have been--nil. Why were the boys allowed to sit for promotion examination before they paid up their school dues ? The school is sure to suffer this loss. No such practice be allowed in any school in future. Now because there is slackness on the part of the headmaster the parents of the boys become still more slackened. By observing school rules strictly the boys' parents can be taught to observe strictness of the school rules. I, therefore request you to see that this unsatisfactory practice does not happen in the Chainpur school in future.

Yours sincerely,

H. D. Supp.

To No 1149

The Head Supervisor,

Lutheran School Ranchi.

Dated, Gumbh, the 5<sup>th</sup> Jan. 1933.

Dear Sir,

I beg to enclose herewith the C.D and  
acquittance for Dec. 1932 and the receipt <sup>of Rs 76/12/-</sup> with  
the stamps signature, kindly ack. the receipt of them  
all. Kindly send me the grant for Nov. 1932.

Head Supervisor,  
Lutheran Schools  
Ranchi.

Date of receipt	7-1-33
Diary No.	15
File No.	8-2
No. and date of reply	

Yours most obediently  
S. J. Bapna H.D.M.

J. 1. 1933.

December 1932

Date	Receipts	Amt.			Remark	No.	Names.	Monthly Pay.			Signature.
2-1-33	Collection for Dec. 1932	6	7	-		1	Babu S. Bakhs	30	-	-	self. S. Bakhs 4.1.33
4-1-33	Local mandhi contri:	69	6	9		2	Babu M. Kujin	20	-	-	self M. Kujin 4.1.33
						3	Babu K. Khess	15	-	-	self K. Khess 4.1.33
		75	13	9		4	Babu F. T. Sah	8	-	-	self F. T. Sah 4.1.33
							Contingencies	73	-	-	
								2	13	9	
								75	13	9	

M.85K

To,

Head Supervisor,  
Lutheran Schools

Date of receipt	23.12.32
Diary No.	1234
File No.	D-3
No. and date of reply	—

The Head Supervisor,  
Lutheran Schools,  
Raucho

Dated Kondra, 19<sup>th</sup> Dec, 1932.

Dear Sir,

I beg to submit herewith the  
C & D Forms Account for the month of December '32  
to your kind information and disposal. You may  
easily understand how the teachers are being paid  
and the fees are being collected. We are trying hard  
in collecting fees but in vain.

Yours ably  
Ignatius Lakra,  
— Headmaster —

Name of School	Rolls no boys and girls class by class						Total	Average class by class			Total	School days	Name of month	Remarks
	III		II		I			III	II	I				
	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls								
Lower Primary School Bishrampur Chhechhoi	13	8	15	8	18	9	2	8	3	13	16	November	19 ता: को छा लोग परीक्षा के लिये नैनपुर गया परीक्षा 21 ता: से होगा बील कर परीक्षा नही होने से छा लोग फिर न लौटकर घर नही जाया रह गए जिससे हमोको 5 दिनांक तक रहना पडा।	

Gremprasad Mishra  
 Dated 10-12-52

ABSTRACT REGISTER OF ATTENDANCE.

*Lutheran W.P.* SCHOOL AT *Koudra* DISTRICT *Ranchi*

For the month of *January* 1933

Class.	No. on the roll.	Average No. present daily during the month.	Rate of Schooling fee.	Amount of Schooling fees due for the month.		Admission fees and fines due.		Outstanding for previous month		Total.		Amount collected during the month.	Amount outstanding.	REMARKS.	
				Rs.	A. P.	Rs.	A. P.	Rs.	A. P.	Rs.	A. P.	Rs.	Rs.		
1st Class	20	18	13/-	-	12	-	0	8	-	1	4	0	8	0	16 Free
2nd "	8	7	14/-	1	8	-	-	-	-	1	8	0	8	0	2 "
3rd "	6	6	15/-	1	9	-	0	4	-	1	13	0	4	0	1 "
4th "	11	10	17/-	3	15	-	1	8	-	5	7	1	8	0	2 "
5th "	11	10	18/-	4	8	-	-	-	-	4	8	3	12	0	2 "
6th "															
7th "															
8th "															
9th "															
10th "															
Total	56	51		12	4	-	2	4	-	14	8	6	8	0	23 Free

No realization, hence written off

Hindus.....1.....  
 Muhammadans.....*nil*.....  
 Others.....*Orsons* 53  
*Munda* 1  
*Kharia* 1  
56

Percentage of attendance during the month.....*91.07%*.....  
 Number of working days in the month.....*23*.....

Number of pupils learning { English.....*22*.....  
 Bengali.....  
 Persian etc.....

*N.S.* Secretary.  
 Head Supervisor,  
 Lutheran Schools,  
 Ranchi

FORM—C.  
MONTHLY ABSTRACT ACCOUNT.

Lutheran W.P. SCHOOL AT Kondra DISTRICT Ranchi

For the month of January 1933

RECEIPTS.

Balance of previous account ... ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Fees and fines received during the month ... ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Subscriptions and donations received during the month...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Received from other local sources during the month ... ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Government grant received during the month (for <u>Dec</u> )...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Municipal ditto ditto (for <u>1932</u> )...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Special ditto ditto (on account of ...)...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Advance from Secretary during the month ... ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total of actual receipts during the month ... ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...

DISBURSEMENTS.

	I—Monthly charge specified in the grant.			II—Charges falling due in the month.			III—Amounts actually paid during the month.			Explanation of difference between columns I and II.
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	
1 <u>Balm J. Lakshmi</u> Head Master ...	30	-	-	35	-	-	35	-	-	
2 <u>Miss B. Lakshmi</u> 2nd ditto ...	12	-	-	12	-	-	12	-	-	
3 <u>Balm J. Topper</u> 4th ditto ...	10	-	-	10	-	-	10	-	-	
5th ditto ...										
6th ditto ...										
7th ditto ...										
8th ditto ...										
9th ditto ...										
10th ditto ...										
Head Pandit ...										
2nd ditto ...										
3rd ditto ...										
4th ditto ...										
5th ditto ...										
Prizes ... ..										
Library ... ..										
Servants—number ... ..										
Contingencies ... ..										
Total ...	52	-	-	61	14	-	61	14	-	
Add outstanding dues (if any) from last account ... ..										
Total ...				A*			B*			
Expenditure from special grants ... ..										Rs.
Refund of Secretary's advance, see account for ... ..										Paid on
Total of actual payments during the month ... ..							61	14	-	
Balance in hand on the last day of the month ... ..										Secretary
Total ...							61	14	-	

I declare that all the amounts mentioned in this account as received and paid during the month have actually been so received and paid.

DATE Kondra  
The 1st February 1933

Examined  
S. J. Lakshmi  
Head Master.

[Signature]  
Head Supervisor,  
Lutheran Schools,  
Ranchi

NOTE 1.—This account is to be for the month preceding that for which the accompanying grant-in-aid bill is drawn.  
2.—It is to be an abstract of the actual receipts and disbursements during the month as entered in the cash account book.  
3.—The Secretary will send this account in duplicate, if required to do so by the Inspector.  
4.—If the declaration at the foot of this account is falsely signed, the Secretary is thereby rendered liable to all the penalties of clause 415 of the Penal Code.

No. 14K

To,

Head Supervisor,  
Lutheran Schools.  
Ranchi.

The Head Supervisor,  
Lutheran Schools, Ranchi

Date of receipt	6-2-33
Diary No.	134
File No.	D-3
No. and date of reply	—

Dated Ranchi, 15<sup>th</sup> February '33,

Dear Sir,  
I beg to submit herewith the B & D  
Forms Account for the month of January 1933, to your  
kind information and disposal of which, I hope you  
would acknowledge the receipt?

I have the honor to be,  
Sir,  
your most obedient servant,  
Ignatius Lakra  
Headmaster.

FORM—C.  
MONTHLY ABSTRACT ACCOUNT.

SCHOOL AT Gumla, DISTRICT Ranchi

For the month of January 1933

RECEIPTS.

Balance of previous account ...				
Fees and fines received during the month ...				
Subscriptions and donations received during the month...			28	9
Received from other local sources during the month ...			32	-
Government grant received during the month (for <u>see</u> )...			20	-
Municipal ditto ditto (for <u>1932</u> )...				
Special ditto ditto (on account of <u>    </u> )...				
Advance from Secretary during the month ...				
Total of actual receipts during the month ...			80	9

DISBURSEMENTS.

	I—Monthly charge specified in the grant.			II—Charges falling due in the month.			III—Amounts actually paid during the month.			Explanation of difference between columns I and II.
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	
1. <u>Babu S.F. Bakula</u> Head Master ...	30	-	-	30	-	-	30	-	-	
2. <u>Babu M. Kujur</u> 2nd ditto ...	20	-	-	20	-	-	20	-	-	
3. <u>Babu N. Khess</u> 3rd ditto ...	15	-	-	15	-	-	15	-	-	
4. <u>Babu P.N. Sah</u> 4th ditto ...	8	-	-	8	-	-	8	-	-	
5th ditto ...										
6th ditto ...										
7th ditto ...										
8th ditto ...										
9th ditto ...										
10th ditto ...										
Head Pandit ...										
2nd ditto ...										
3rd ditto ...										
4th ditto ...										
5th ditto ...										
Prizes ...										
Library ...										
Servants—number ...										
Contingencies ...										
Total ...	73	-	-	80	9	-	80	9	-	
Add outstanding dues (if any) from last account ...										
Total ...				A*			B*			
Expenditure from special grants ...										Rs.
Refund of Secretary's advance, see account for ...										Paid on
Total of actual payments during the month ...							80	9	-	
Balance in hand on the last day of the month ...										
Total ...							80	9	-	

I declare that all the amounts mentioned in this account as received and paid during the month have actually been so received and paid.

DATE Gumla  
The 2nd February 1933.

Examined  
Shanti Prakash Bakula  
Head Master.

[Signature]  
Head Supervisor,  
Lutheran Schools,  
Secretary,  
Ranchi.

NOTE 1.—This account is to be for the month preceding that for which the accompanying grant-in-aid bill is drawn.  
2.—It is to be an abstract of the actual receipts and disbursements during the month as entered in the cash account book.  
3.—The Secretary will send this account in duplicate, if required to do so by the Inspector.  
4.—If the declaration at the foot of this account is falsely signed, the Secretary is thereby rendered liable to all the penalties of clause 415 of the Penal Code.

Copy of Acquittance for January 1933

No.	Names	Designation	Monthly Pay.			Signature
			Rs.	As.	P.	
1	Babu S. Bablu	Head master	20	-	-	sd/ S. S. Bablu 2. II. 33
2	Babu M. Kujin	2nd master	20	-	-	sd/ M. Kujin 2. II. 33.
3	Babu N. Khess	3 <sup>rd</sup> master	15	-	-	sd/ N. Khess 2. II. 33
4	Babu S. V. Sah.	4 <sup>th</sup> master	8	-	-	sd/ S. V. Sah. 2. II. 33.

73  
Rupees Seventy three only.

No. 289

Ranchi.  
February 6, 1933.

Babu Shantiprakash Ekhlā,  
G. E. I. Mission Compound, Gumla.

Dear Bakhā Babu,

I beg to acknowledge receipt of your letter  
No. 126 G, dated 4. 2. 33 and in reply write you as follows :-

1. C & D accts. These for January, 1933, have been received for which  
many thanks.

2. Mansidh Kujur. I already informed him that he has been given leave  
without pay but not for a short time but permanently because after  
the lapse of six month we probably not be able to take him back. So  
when is gone he should go away permanently and I request you to see  
that no more teacher is appointed in his place.

3. Outstanding fees. When many boys leave the schools then please  
see that their fees is not shown as outstanding. You may clearly show  
for explanation ~~that~~ in Form D that so many boys left the school there-  
fore their fees are written off. Please see that fees are collected  
regularly and if boys don't pay, their names should be struck off and ~~then~~  
their names are struck off their fees should not be shown as outstan-  
ding.

How many boys are new on the rolls of different classes ?

Yours sincerely,



Head Supervisor,  
Lutheran Schools, Ranchi.

No 1264

To,

The Head Supervisor, Lutheran Schools,

Ranchi.

Head Supervisor,  
Lutheran Schools.

Dated, Jumb. 4<sup>th</sup> February 1933

Date of receipt	6-2-33
Diary No.	132
File No.	D-2
No. and date of reply	289 6-2-33

Dear Sir

I beg to send you here with the C.D. form for Jan, '33 and the copy of the acquittance for the same month and hope you will kindly ask. the receipt of them both.

I beg to state that I shall send the Pay bill after receiving the grant for Jan. 33 and in future, I shall follow the same rule.

I am sorry I have not received anything regarding Babu Mansidh Kujur's application.

I beg to state further that many boys or girls have left this school without paying up their dues ie they never appear for their transfer Certis. in this way the last year's outstanding is carried over in this new year, which seems to be burdensome and irregular, kindly write me something about it also.

I am,  
Sir,  
Your most obedient servant  
S.D. Borkhs  
H.D.

37-Education-D-special Direct grant to non-Govt.special schools,  
Reccoring.

FORM B.

G. E. L. U.P. School at Chainpur in District Ranchi.

Month ending January 1940

BILL FOR GRANT-IN-AID.

The Secretary of State in Council for India ... .. Dr.

To the grant-in-aid for the month ending Jan'40.	Rs. 30	A. -	P. -	See order of Director of Public Instruction, No. dated. the 194 V.C.Ranchi D.B's. Memo No.5068-90 dated 5-8-40.
<u>Rupees thirty only.</u>				

Payable at the Ranchi Treasury.

Date 3-2-1941. Secretary of School.

Passed for Rs. ....

Received Rs. (Rupees.....only)

Signature.....  
Secretary of.....School  
at.....

The.....19

Rev.

1. D. Horo, Karimatti

200 wafers — 0-8-0

(464)

2. M. Manki, Zujur

200 wafers — 0-8-0

(469)

3. N. Bage, Lomboi

200 wafers — 0-8-0

(470)

1-8-0

4

2. Tokor, N.O. Bangkem

~~1-8-0~~

7. M. Manki, N.O. Bangkem

8. Tokor, N.O. Bangkem

1-8-0

9

23 to each of 6 M.E. Schools

23 to each of the following

Primary Schools:-

1. Gunde
2. ~~Chandrapur~~
3. Konda.
4. Ambasa
5. Tokad. P.O. Bandgaon
6. ~~Chandrapur~~
7. Marha P.O. Topa.
8. Kotba. P.O. Kaudasa  
Marha P.O. Topa
9. Singhani

FORM B.

Lutheran U. P. School at Kondra in District Ranchi

Month ending September 1940

BILL FOR GRANT-IN-AID.

The Secretary of State in Council for India ... ..Dr.

To the grant-in-aid for the month ending. <b>September 1940</b>	Rs.	A.	P.	See order of Director of Public Instruction, No. dated. the 193
<b>Rupees thirty only</b>	<b>30</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Ranchi V.C's M.No. 5088-90</b>

Payable at the.....**Ranchi**... Treasury. D- 5-8-1940.

Date Secretary of School.

Passed for Rs.....

Received Rs. (Rupees.....only)

Signature.....  
Secretary of.....School  
at.....

The.....19

U.P. School at ..... District

Month ending ..... 1940

BILL FOR GRANT-IN-AID

FORM 115

The Secretary of State in Council for India

Rs	P	A	P
1040	30	-	-

SA, dated Ranchi the 12.12.1939  
 A. G. P. is D. B. Memo No. 9885-  
 the instructions No. 102  
 see order of Director of Public

Date Secretary of School

✓ Tolead — S/1. Chakradharpur P.O. ✓  
 Tamar — S/1. Bunde, P.O.  
~~Amessa S/1.~~  
~~Amessa S/1. Tamar.~~  
 Chairpur + Kondra — S/1 Chairpur  
 Bunde — S/1 Bunde  
 Charbasse — S/1. Charbasse  
 Sarda

FORM B.

Lutheran.....U.P. School at .....Gumla..... in District.....Ranchi

Month ending.....31st. Jan. 1940

BILL FOR GRANT-IN-AID.

The Secretary of State in Council for India ... ..Dr.

To the grant-in-aid for the month ending. <b>31st Jan 1940</b>	Rs. <b>30</b>	A. <b>-</b>	P. <b>-</b>	See order of Director of Public Instruction, No. <b>193</b> dated. <b>24, dated Ranchi the 15.12.1938</b>
<b>Rupees thirty</b>				<b>the Ranchi D.P.U.C's V.O. D.B., Memo No. 8922-</b>

Payable at the..... **Ranchi** Treasury.

Date Secretary of School.

Passed for Rs. ....

Received Rs. (Rupees.....only)

Signature.....  
Secretary of.....School  
at.....

The.....19

FORM B.

Lutheran U. P. School at Tokad in District Singbhum

Month ending 29th Febr. 1940

BILL FOR GRANT-IN-AID.

*The Secretary of State in Council for India* ... .. *...Dr.*

To the grant-in-aid for the month ending. <b>29th Febr. 1940</b>	Rs.	A.	P.	See order of Director of Public Instruction, No. dated. the 193
<b>Rupees fifteen only</b>	<b>15</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Singbhum D. B. V-C's Memo No. 978</b>

19-1-33

Payable at the..... Treasury.

Date

Secretary of School.

Passed for Rs.....

Received Rs.

(Rupees.....only)

Signature.....  
Secretary of.....School  
at.....

The.....19

FORM B.

Lutheran. J. P. School at Tokad in District. Singbhum.

Month ending 31st August 1940.

BILL FOR GRANT-IN-AID.

The Secretary of State in Council for India ... ..Dr.

To the grant-in-aid for the month ending 31st August 1940	Rs.	A.	P.	See order of Director of Public Instruction, No. 193 dated the 193
Rupees fifteen only	15	-	-	Sing. D. I/S's No. 978

Payable at the Treasury.

~~19-1-33~~

Date Secretary of School.

Passed for Rs.

Received Rs. (Rupees only)

Signature Secretary of School at

The 19